

## STORAGE STARTER PACK LITE D'HITACHI VANTARA

Hitachi Vantara (« Hitachi ») assurera les Services professionnels pour l'Utilisateur final (« Client ») identifié dans cette Offre sur les termes de cette Pièce (le « **Service** » aux fins du présent Cahier des charges) dont les Parties conviennent qu'elle constitue un Cahier des charges (« **CDC** »), tel que défini dans la Convention cadre (« **Convention** ») avec Hitachi. À l'émission du Bon de commande à Hitachi, en application de l'Offre et de la présente Pièce, cette dernière sera considérée comme exécutée quelles que soient les exigences d'exécution énoncées dans la Convention dont les Parties conviennent expressément qu'elles ne s'appliquent pas à la présente Pièce. Cette Pièce est régie par, et englobe par renvoi, les conditions générales de la Convention répertoriées dans l'Offre. À l'exception de l'exigence d'exécution, les conditions de la Convention prévalent en cas de conflit avec les conditions de la présente Pièce.

**I. CHAMP D'APPLICATION.** Hitachi fournira au Client un Starter Pack Stockage Lite, comme décrit plus en détail dans le présent document. Dans le cadre du Service, Hitachi s'engage à :

- a) Installer ou mettre à niveau Hitachi Ops Center Administrator, le cas échéant, et découvrir le Système de stockage Hitachi associé à cet achat.
- b) Créer des pools de stockage, configurés avec des niveaux, le cas échéant.
- c) Créer et allouer des volumes de stockage aux deux (2) hôtes à partir des pools.
- d) Effectuer le transfert de connaissances et configurer les alertes de seuil standard Hitachi Dynamic Provisioning (HDP) et de hiérarchisation.

Le Service est limité comme suit :

<b>En termes de</b>	Hôtes	<b>Ce service inclut</b>	Deux (2) hôtes avec deux (2) volumes chacun, pour toutes les activités ci-dessous
<b>En termes de</b>	Systèmes de stockage	<b>Ce service inclut</b>	Un (1)
<b>En termes de</b>	Pools HDP / Hitachi Dynamic Tiering (HDT)	<b>Ce service inclut</b>	Un (1)
<b>En termes de</b>	Hitachi Ops Center Administrator ou Hitachi Storage Advisor Embedded (HSAE) en cas d'utilisation d'une baie de stockage sans processeur virtuel de stockage (PVS)	<b>Ce service inclut</b>	Une (1) instance

Les éléments suivants n'entrent pas dans le champ d'application de ce Service :

**Pour éviter toute ambiguïté, ce Service n'inclut pas** l'analyse statistique de l'utilisation actuelle du stockage du Client pour guider toute conception d'organisation des disques. Un service d'ajustement ou d'analyse des performances de stockage pour répondre à l'utilisation du Client ou à ses mesures de performance peut être fourni par Hitachi et organisé dans le cadre d'un CDC distinct. En outre, ce service n'inclut pas la mise en œuvre / configuration de la compression et/ou de la déduplication basée sur Hitachi Storage Virtualization Operating System (SVOS). La mise en œuvre de la compression/déduplication basée sur SVOS peut être fournie par Hitachi dans le cadre d'un CDC distinct.

Le Service assure uniquement la conception et la mise en œuvre de l'environnement du logiciel Dynamic Provisioning du Client et **n'inclut** aucune forme de migration de données vers les baies de stockage Hitachi ni d'installation physique de tout composant matériel (les exemples de matériel incluent, mais sans s'y limiter, les câbles, systèmes de stockage, serveurs, adaptateurs de bus hôte [HBA] et composants SAN). Les éléments de conception SAN détaillés, tels que la topologie SAN, la restructuration SAN ou la conception d'un nouvel environnement SAN, sont également hors du champ d'application de ce Service. Hitachi propose des services distincts pour accomplir ces autres missions.

Les seules tâches dont Hitachi se chargera dans le cadre de ce Service sont celles spécifiquement énoncées dans cette Pièce.

## II. RESPONSABILITÉS DU CLIENT.

### a) Pendant toute la durée du Service, le Client fournira le personnel suivant :

- Un chef de projet désigné (« Chef de projet ») auquel toutes les communications relatives à Hitachi doivent être adressées. Le Chef de projet (a) fournira les informations et les ressources dans les délais requis par Hitachi pour permettre à Hitachi de mettre en œuvre le Service décrit dans le présent document ; et (b) sera facilement disponible sur site et en dehors du site selon les besoins d'Hitachi pendant toute la durée du Service. Le Chef de projet sera responsable de la réception des Produits de travail et est pleinement habilité à fournir les approbations nécessaires pour le compte du Client.
- Des administrateurs de bases de données, systèmes et stockage et des experts qui répondront rapidement aux demandes d'Hitachi, en particulier concernant les données, la documentation et les présences.

### b) Pendant toute la durée du Service, le Client fournira à Hitachi les éléments suivants :

- Un espace de travail équipé d'un téléphone et un accès aux installations et systèmes nécessaires à la réalisation du Service.
- L'accès aux systèmes hôtes et aux réseaux impliqués, y compris les accès utilisateurs et les mots de passe selon les besoins.
- Un Lieu de service préparé pour le Service. Le Client s'assurera que toutes les exigences requises en matière d'alimentation électrique, de climatisation, de câblage, d'environnement et de télécommunication ont été satisfaites et seront assurées pendant toute la durée du Service.

### c) Pendant toute la durée du Service, le Client s'engage à :

- Assumer l'entière responsabilité de son réseau, notamment des problèmes de connectivité, de performances et de configuration.
- Disposer de licences valides pour tous les logiciels couverts par le Service et garantir que toutes ces licences couvriront l'utilisation des logiciels par Hitachi.
- Remplir toutes les conditions préalables et la documentation détaillant les systèmes de stockage actuels, les serveurs, le nombre d'hôtes de chaque système d'exploitation, etc. avant la planification du Service.
- Identifier et affecter le personnel aux rôles requis.
- Participer à des exercices de planification pour compléter le Manuel de configuration du Starter Pack.
- Connecter physiquement la baie de stockage au SAN.
- Ouvrir les ports de pare-feu comme indiqué dans le Manuel de configuration du Starter Pack.
- Sélectionner les hôtes qui seront utilisés pour la connectivité SAN.
- Fournir des systèmes hôtes pour le logiciel Hitachi comme spécifié dans le Manuel de configuration du Starter Pack.
- Effectuer la segmentation et monter les volumes selon les besoins.
- Créer des pools de stockage supplémentaires, si nécessaire.
- Allouer le stockage restant aux pools, selon les besoins.
- Allouer des volumes et connecter des hôtes supplémentaires.
- Si nécessaire, ajuster les alertes de seuil.
- Migrer les données à partir d'un stockage hérité.

### d) Le Client reconnaît que tout outil utilisé par Hitachi dans le cadre de ce Service est la propriété exclusive d'Hitachi ou de ses concédants de licence, et que l'utilisation de ces outils est limitée exclusivement au personnel d'Hitachi. Hitachi retirera les outils des appareils du Client avant l'achèvement du projet.

## III. PRODUITS DE TRAVAIL ET RÉSULTATS

### Produits de travail

Les Produits de travail suivants seront fournis au Client sous forme imprimée ou électronique, selon les exigences du Client :

- Liste(s) de contrôle de pré-engagement
- Structure de pools de stockage
- Manuel de configuration du Starter Pack avec onglet Hitachi Ops Center Administrator

### Résultats

Une fois le Service terminé, le Client bénéficiera d'un Starter Pack Stockage Lite intégré à son centre de données et configuré conformément aux paramètres techniques fournis par le Client. Le Client aura également participé à une session de transfert de connaissances qui comprend l'utilisation des pools HDP et du logiciel de gestion du stockage.

#### IV. CONDITIONS

- a) Les services achetés dans le cadre de la présente Pièce et qui n'ont pas été terminés dans un délai de cent vingt (120) jours à compter de la date de l'Offre associée au service seront considérés comme nuls et non avenue. Les paiements restants ne sont pas remboursables et aucun crédit ne sera accordé.
- b) Hitachi se réserve le droit d'utiliser des sous-traitants dans les rôles qu'il jugerait appropriés.

#### V. SERVICES SUPPLÉMENTAIRES DISPONIBLES

Les offres suivantes sont disponibles moyennant le versement de frais en tant qu'extensions de ce qui précède (sous réserve d'une Commande supplémentaire convenue par les Parties).

Conception de stockage avancée : pour les environnements hautes performances
Planification avancée de la réplication : Universal Replicator, Hitachi TrueCopy ou Global-Active Device
Déploiement avancé de la réplication : Universal Replicator, TrueCopy ou Global-Active Device
Data Protection Starter Pack
Intégration HDID avancée
Automatisation de l'infrastructure : mise en œuvre d'Hitachi Ops Center Automator et intégration personnalisée
Migration de données : Non-Disruptive Migration et Global-Active Device-based
Élimination du disque et destruction des données
Adaptive Data Reduction : fortement recommandée pour les clients utilisant la compression accélérée ou la réduction adaptative des données
Mise en œuvre d'Hitachi Ops Center Analyzer par Hitachi Vantara

#### VI. CRITÈRES D'EXÉCUTION ET ACCEPTATION DU CLIENT

Le projet sera considéré comme terminé lorsque les phases décrites dans la section II et les résultats décrits dans la section IV auront été réalisés et livrés au Client. À la fin du Service, Hitachi présentera à la partie contractante (« Partie contractante »), telle que définie dans l'Offre, une copie de la présente Pièce. La Partie contractante devra signer et renvoyer une copie de cette Pièce à Hitachi. Si la Partie contractante ne renvoie pas de copie signée ou ne fournit pas à Hitachi une description écrite de tout manquement perçu dans le Service dans un délai de cinq (5) jours ouvrables à compter de la réception de la présente Pièce, le Service sera considéré comme terminé. Les Services peuvent être acceptés par e-mail avec la présente Pièce jointe au message ou par signature du présent document.

---

#### À signer à l'achèvement des Services :

La Partie contractante reconnaît que les Services décrits dans la présente Pièce ont été fournis au Client.

Par : \_\_\_\_\_ Nom (en capitales) : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_